

🇬🇧 **Calvary cross at Illy**

The village of Illy is dominated by this Calvary, which has no doubt been a focal point for local inhabitants over the centuries. It gives a splendid panorama and exudes a sense of spirituality.

There used to be many iron steles surmounted by a cross (erected by the Germans to commemorate the battle of 1870) around the countryside. Many have disappeared, and for the most part many are of more modern origin.

These calvary steles mark the event or have a religious connotation.

This example at Illy could not have escaped the attention of General Margueritte at the beginning of the afternoon of the 1st of September 1870. It was here that he assembled his Cavalry Division prior to its fateful charges against the German infantry lines on the slopes below, on the plateau of Floing.

Towards 2.30 pm, he advanced in front of his troops to within 400 meters of the enemy to reconnoitre their positions.

It was at the moment that the cavalry charge began that he was mortally wounded close to the Terme Inn.

He was immediately succeeded by General Gallifet, who led the first heroic charge. All the cavalry units wanted to avenge the loss of their commander, particularly the 1st Regiment of the Chasseurs d'Afrique which he had previously commanded.

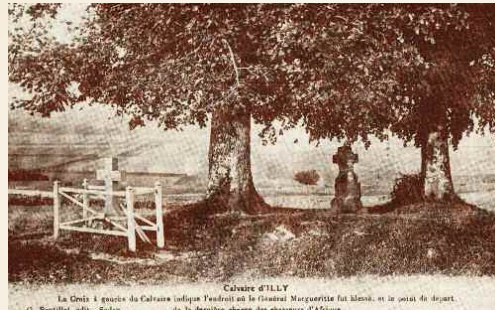
This series of charges marks the last ever French cavalry charge.

The memorial 'des Braves Gens' (the Brave People) commemorates these events.

Illy Le calvaire

🇫🇷 Ce lieu-dit dont le splendide panorama domine le village d'Illy a certainement été fréquenté depuis des siècles par les villageois des alentours comme un haut lieu où souffle l'esprit.

Le calvaire d'Illy ne pouvait manquer d'attirer l'attention du général Margueritte au début de l'après-midi du 1er septembre 1870 alors qu'il rassemblait sa division en prévision d'une charge de plusieurs milliers de cavaliers dans l'espoir de bousculer les fantassins allemands qui gravissaient les pentes du plateau du Terme.



La Croix à gauche du Calvaire indique l'endroit où le général Margueritte fut blessé, et le point de départ de la dernière charge des chasseurs d'Afrique.

🇩🇪 **Das Kalvarienberg von Illy**

Das Panorama dieses Ortes dominiert das Dorf Illy, das sicherlich im Laufe der Jahrhunderte von den Dorfbewohnern der Umgebung als Zentrum des Geistes besucht worden ist.

Früher gab es zahlreiche Eisenkreuze in unseren Landschaften, von denen die meisten heute verschwunden sind.

Diese Orte erinnern einerseits an historische Ereignisse der Vergangenheit und andererseits an den ehemaligen religiösen Glauben.

Das Kreuz von Illy hatte auch die Aufmerksamkeit des Generals Margueritte auf sich gezogen, als er früh am Nachmittag des 1. Septembers seine Division im Hinblick auf eine Attacke von tausenden Kavalleristen versammelte, um die deutsche Infanterie zu überrumpeln, die den Hang des Termeplateaus hinaufkam.

Gegen 14.30 Uhr ließ er seine Truppen bis an 400 m an den Feind rücken und kontrollierte selbst drei Mal ihre Positionen.

Am Anfang des Angriffs wurde er in der Nähe des Gasthauses von Terme tödlich verletzt.

Vers 14h30, il fit avancer au petit trop ses troupes jusqu'à 400 mètres de l'ennemi en allant lui-même, par trois fois, reconnaître ses positions. C'est au moment où la charge s'élançait qu'il sera mortellement blessé à proximité de l'auberge de Terme.

Le général de Gallifet lui succéda immédiatement et prit avec fougue la tête de cette charge héroïque, car tous ces cavaliers voulaient venger leur chef et, tout particulièrement ceux du 1er Régiment de chasseurs d'Afrique qu'il avait commandé antérieurement.

Ce fut la dernière grande charge de la cavalerie française dont la mémoire est conservée par le mémorial des Braves Gens.



Illy - Le Calvaire

Der General de Gallifet tritt sofort seine Nachfolge an und hat sich dieser Aufgabe mit Elan gewidmet. Alle Kavalleristen wollten ihren Chef rächen, insbesondere die des 1. Regiments der afrikanischen Jäger, die er seinerzeit kommandiert hatte.

Dieses war der letzte große Angriff der französischen Kavallerie, Dessen Erinnerung durch das Denkmal der tapferen Leute "braves gens" benannt bewahrt wird.